



- 4 **DOMINIQUE BOZO le retour au musée** interview par Catherine Millet
- 7 **les états d'âme de la 12^e BIENNALE DE PARIS**
par Catherine Francblin
- 11 **des images par téléphone**
interview de Don Foresta par Patrick Amine
- 12 **voix et son à la 12^e biennale**
- 13 **à quoi sert la biennale de Paris ?** par Catherine Millet
- 14 **le chili comme scène de revendication** par Nelly Richard
- EUGENIO DITTBORN, groupe C.A.D.A.**
- 16 **le cinéma expérimental au-delà des poncifs**
par Dominique Noguez et Heinz-Peter Schwerfel
- 18 **musique : une alternative pour les années 80** par Daniel Caux
- 20 **les deux cultures de JEAN TINGUELY** par Franz Meyer
- 24 **ERIK DIETMAN** par Roland Topor
- 26 **CHRISTIAN JACCARD ou l'éloge du feu** interview par Anne Dagbert
- 28 **accrocher DOCUMENTA**
reportage photographique par André Morain
- 30 **VLADIMIR SKODA la sculpture et son projet** par Sylvie Dupuis
- 32 **JAMES JOYCE finnegan's wake** bonnes feuilles
introduction à F.W. par Philippe Lavergne
l'histoire de tout homme par David Hayman

Opinions p. 2 ; le mois des éditeurs p. 2 ; les livres p. 36, les expositions pp. 39, 40, 42, 44, 45, 46, 47, 48 ; la fiche-artiste (Tinguely) p. 49 ; le calendrier pp. 50-51.

12^e biennale de paris

La biennale de Paris a 23 ans et reçoit cette année les artistes de 41 pays étrangers (au nombre desquels toutefois manque la participation américaine).

Outre les sections arts plastiques, photo, cinéma expérimental, vidéo, musique et architecture qui ont été « rodées » les années précédentes, cette biennale accueille deux nouvelles sections : le slow scan (transmission de photographies d'artistes américains par téléphone, cf. p. 11) et une section Voix et Son (cf. p. 12). Au total, ce sont près de 350 jeunes artistes qui animeront cette rentrée 82.

Mais la 12^e biennale de Paris sera peut-être la dernière du genre : on prépare déjà pour 1984 une nouvelle formule.

La 12^e biennale se tiendra du 2 octobre au 14 novembre

— au Musée d'art moderne, 11 avenue du Président Wilson, 75016 Paris, et dans des tentes qui seront dressées sur l'esplanade (mardi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche de 10 à 20h — mercredi de 10 à 22h)

— au centre Georges Pompidou, salle de cinéma du Musée, 3^e étage

— à l'Ecole nationale supérieure des Beaux-arts, 14 rue Bonaparte, 75006 Paris

— à l'institut français d'architecture, 6 rue de Tournon, 75006 Paris

art press

art press
mensuel paraissant le 5
de chaque mois
12 avenue Matignon 75008 Paris
225 41 68

Imprimerie Le Scorpion
— Strombeek (B)
Dépôt légal du 3^{ème} trimestre 1982
CPPAP 58 208
ISSN 0245-5676
Distribué par les NMPP

comité de direction :
Catherine Francblin, Guy Georges, Da-
niel Gervis, Jacques Henric, J.P. de
Kerraoul, Catherine Millet, Myriam Sa-
lomon, Guy Scarpetta.

collaborations : G. Courant (cinéma),
G. Banu (théâtre), P. Muray (littéra-
ture), M. Deschamps (art), Patrick
Amine (média).
système graphique : Roger Tallon,
Yanka Neuman.

dir. de la publication : J.P. de Kerraoul
rédactrice en chef : Catherine Millet
secrétariat, calendrier : Sylvie Dupuis
assistante de rédaction : Catherine
Francblin

correspondances : Belgique, Bernard
Marcelis — Suisse, Catherine Borini —
Espagne, Antonio Urrutia — Angleterre,
Sanda Miller.

le numéro : 19 FF t.t.c.
Belgique : 135 FB — Suisse : 8 FS
Abonnements : 190 FF t.t.c. (1 an)
DOM-TOM : 220 FF t.t.c.
Europe Af. du Nord : 230 FF
Afrique-Amérique : 255 FF
Autres pays : 270 FF